

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2020

aruandeaasta lõpp: 31.12.2020

ärinimi: Osaühing Vana Tallinn

registrikood: 10504457

tänava nimi ja maja number: Lai tn 31

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10133

telefon: +372 6411205

faks: +372 6411205

e-posti aadress: vanatallinn@local.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Raha	8
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	8
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	8
Lisa 5 Materiaalsed põhivarad	9
Lisa 6 Laenukohustised	10
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 8 Tingimuslikud kohustised ja varad	11
Lisa 9 Osakapital	11
Lisa 10 Müügitulu	11
Lisa 11 Tööjõukulud	12
Lisa 12 Seotud osapooled	12
Aruande allkirjad	14

Tegevusaruanne

OÜ Vana Tallinn põhitegevusalaks on projekteerimistööd, arhitektuuripärandi teaduslik uurimine ja inventariseerimine, restaureerimistööd ja tööde projektijuhtimine. Müügitulud 2020.a suurenesis võrreldes 2019.aastaga 20%.

2020.a reliseerimise netokäive oli 98 508 euri ja kasum majandustegevusest 289 euri.

Tähtsamad projekteerimis- ja restaureerimistööd 2020.aastal:

- * Aia tn 12, Tallinn uuringute tegemine

- * Kultuuriväärtuslike detailide inventeerimine Tallinna Toomkirikus

- * Kultuuriväärtuslike detailide ja tarindite inventeerimine riigikogu hoones ja Toompea lossis

2021.a eesmärgiks on säilitada käivet 2020.aasta tasemel.

Juhatuse liiketele juhatuse töös osalemise eest tasu ei makstud.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2020	31.12.2019	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	27 035	27 095	2
Nõuded ja ettemaksed	19 895	16 427	3
Kokku käibevarad	46 930	43 522	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	349	449	5
Kokku põhivarad	349	449	
Kokku varad	47 279	43 971	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	1 720	5 320	6
Võlad ja ettemaksed	23 315	16 696	7
Kokku lühiajalised kohustised	25 035	22 016	
Kokku kohustised	25 035	22 016	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	9
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	19 143	18 839	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	289	304	
Kokku omakapital	22 244	21 955	
Kokku kohustised ja omakapital	47 279	43 971	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2020	2019	Lisa nr
Müügitulu	98 508	78 960	10
Muud äritulud	5 600	8 883	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-12 726	-6 338	
Mitmesugused tegevuskulud	-15 224	-12 160	
Tööjõukulud	-75 769	-68 940	11
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-100	-101	5
Ärikasum (kahjum)	289	304	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	289	304	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	289	304	

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Vana Tallinn OÜ 2020. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti finantsaruandluse standardist. Eesti finantsaruandluse standard tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Eesti finantsaruandluse standardi põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning seda täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Vana Tallinn OÜ kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1. Vastavalt raamatupidamise seaduses toodud ettevõtjate kategooriatele liigitub ettevõtte väikeettevõtjaks, kellel on lubatud koostada lühendatud mahus aastaaruanne. Käesolev aruanne on koostatud lähtudes väikeettevõtja lühendatud aastaaruannetele kohalduvatest nõuetest.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuv summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitul, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 192 eurost.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuluseid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikkusest tööeas.

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Muud põhivarad ja IT-seadmed	5

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimakssete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustised

Kõik finantskohustised (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustised) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustised ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglasest väärtusest).

Lühiajaliste finantskohustiste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustisi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustiste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglasest väärtusest (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustistelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustis liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustisi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustisi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustisi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 20/80 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks on alates 01.01.2019.a kas 20/80 või 14/86 väljamakstavalt netosummalt (kuni 31.12.2018 oli maksumääraks 20/80).

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksmisele järgneva kuu 10.kuupäeval.

Maksimaalne tulumaksukohustis, mis tekkis, kui kogu vaba omakapital makstaks välja dividendidena, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisas.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2020	31.12.2019
Sularaha kassas	19 527	22 814
Arvelduskontod	7 508	4 281
Kokku raha	27 035	27 095

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2020	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	10 775	10 775
Ostjatelt laekumata arved	10 775	10 775
Ettemaksed	115	115
Tulevaste perioodide kulud	115	115
Muud lühiajalised nõuded	9 005	9 005
Kokku nõuded ja ettemaksed	19 895	19 895

	31.12.2019	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	7 307	7 307
Ostjatelt laekumata arved	7 307	7 307
Ettemaksed	115	115
Tulevaste perioodide kulud	115	115
Muud lühiajalised nõuded	9 005	9 005
Kokku nõuded ja ettemaksed	16 427	16 427

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2020	31.12.2019
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	2 081	849
Üksikisiku tulumaks	2 814	754
Sotsiaalmaks	5 252	2 423
Kohustuslik kogumispension	234	70
Töötuskindlustusmaksed	335	164
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10 716	4 260

Maksuvõlad on toodud lisas 7.

Lisa 5 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

		Kokku
	Muud masinad ja seadmed	
31.12.2018		
Soetusmaksumus	7 804	7 804
Akumuleeritud kulum	-7 752	-7 752
Jääkmaksumus	52	52
Ostud ja parendused	498	498
Amortisatsioonikulu	-101	-101
31.12.2019		
Soetusmaksumus	8 302	8 302
Akumuleeritud kulum	-7 853	-7 853
Jääkmaksumus	449	449
Amortisatsioonikulu	-100	-100
31.12.2020		
Soetusmaksumus	8 302	8 302
Akumuleeritud kulum	-7 953	-7 953
Jääkmaksumus	349	349

Lisa 6 Laenukohustised

(eurodes)

	31.12.2020	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Lühiajaline laen omanikult	1 720	1 720			0%	EUR	2021	12
Lühiajalised laenud kokku	1 720	1 720						
Laenukohustised kokku	1 720	1 720						

	31.12.2019	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Lühiajaline laen omanikult	5 320	5 320			0%	EUR	2020	12
Lühiajalised laenud kokku	5 320	5 320						
Laenukohustised kokku	5 320	5 320						

Aruandeperioodil andis omanik ettevõttele laenu 3 000 (2019: 3 250) euri, millest maksti tagasi 6 600 (2019: 8 000) euri.

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2020	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	8 699	8 699	
Võlad töövõtjatele	3 900	3 900	
Maksuvõlad	10 716	10 716	4
Kokku võlad ja ettemaksed	23 315	23 315	

	31.12.2019	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	8 921	8 921	
Võlad töövõtjatele	3 515	3 515	
Maksuvõlad	4 260	4 260	4
Kokku võlad ja ettemaksed	16 696	16 696	

Lisa 8 Tingimuslikud kohustised ja varad

(eurodes)

	31.12.2020	31.12.2019
Tingimuslikud kohustised		
Võimalikud dividendid	15 546	15 314
Tulumaksukohustis võimalikelt dividendidelt	3 886	3 828
Kokku tingimuslikud kohustised	19 432	19 142

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2020 on 19 432 (31.12.2019: 19 142) eur. Alates 01.01.2019 ei saa ettevõtte soodumääraga dividendidena välja maksta, sest 2018-2020.a dividendide väljamaksmist ei toimunud.

Aruandekuupäeva seisuga eksisteerinud jaotamata kasumist on omanikule võimalik maksimaalselt dividendidena välja maksta 15 546 (31.12.2019: 15 314) eur ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaksukulu summas 3 886 (2019: 3 828) eur.

Lisa 9 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2020	31.12.2019
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	400	400

Lisa 10 Müügitulu

(eurodes)

	2020	2019
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	98 508	78 960
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	98 508	78 960
Kokku müügitulu	98 508	78 960
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Arhitektuurialane nõustamine	41 013	26 360
Restaureerimisalsed tööd	57 495	52 600
Kokku müügitulu	98 508	78 960

Lisa 11 Tööjõukulud

(eurodes)

	2020	2019
Palgakulu	56 362	51 524
Sotsiaalmaksud	19 407	17 415
Kokku tööjõukulud	75 769	68 939
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	5	5
Keskmine töötajate arv töötamise liikide kaupa:		
Töölepingu alusel töötav isik	5	5
Võlaõigusliku lepingu alusel teenust osutav isik, välja arvatud füüsilisest isikust ettevõtja	1	1

Lisa 12 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2020	31.12.2019
	Kohustised	Kohustised
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	1 720	5 320

Laenud

2020	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed	Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad					
Tegev- ja kõrgem juhtkond	3 000	6 600	0%	EUR	2021

2019	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed	Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
Tegev- ja kõrgem juhtkond					
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad					
Tegev- ja kõrgem juhtkond	3 250	8 000	0%	EUR	2020

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2020	2019

Arvestatud tasu	2 800	3 675
-----------------	-------	-------

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 17.06.2021

Osaühing Vana Tallinn (registrikood: 10504457) 01.01.2020 - 31.12.2020 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KALLI-MAIA HOLLAND	Juhatuse liige	17.06.2021
Resolutsioon:	Kalli-Maia Holland	

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2020
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	19 143
Aruandeaasta kasum (kahjum)	289
Kokku	19 432

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2020
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	19 143
Aruandeaasta kasum (kahjum)	289
Kokku	19 432

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muu mujal liigitamata kutse-, teadus- ja tehnikaalane tegevus	74901	57495	58.37%	Jah
Arhitektitegevused	71111	41013	41.63%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Maiu Rõõmus	45203210217	Kristiine linnaosa, Tallinn, Harju maakond, Eesti	100 EEK (Lihtomand)
Jüri Hammer	34705050222	Eesti	400 EEK (Lihtomand)
Kalli-Maia Holland	43903280250	Tallinn, Harju maakond, Eesti	34800 EEK (Lihtomand)
Vilve Kärmik	44402030327	Tallinn, Harju maakond, Eesti	100 EEK (Lihtomand)
Tiiu Lõhmus	45212120217	Tallinn, Harju maakond, Eesti	100 EEK (Lihtomand)
Teddy Böckler	33006170279	Tallinn, Harju maakond, Eesti	400 EEK (Lihtomand)
Sirje Pere	25.04.1938	Tallinn, Harju maakond, Eesti	300 EEK (Lihtomand)
Silvia Ränd	44607040354	Tallinn, Harju maakond, Eesti	500 EEK (Lihtomand)
Niina Mäger	45712290308	Tallinn, Harju maakond, Eesti	300 EEK (Lihtomand)
Marek Marana	01.06.1971	Tallinn, Harju maakond, Eesti	200 EEK (Lihtomand)
Mai Lume	44503090224	Tallinn, Harju maakond, Eesti	400 EEK (Lihtomand)
Madis Ollik	35211150243	Tallinn, Harju maakond, Eesti	400 EEK (Lihtomand)
Luule Kaldre	44610190303	Tallinn, Harju maakond, Eesti	200 EEK (Lihtomand)
Illar Kannelmäe	33608280221	Tallinn, Harju maakond, Eesti	300 EEK (Lihtomand)
Galina Lindvere	29.11.1948	Tabasalu alevik, Harku vald, Harju maakond, Eesti	300 EEK (Lihtomand)
Eva Petrov	27.03.1937	Tallinn, Harju maakond, Eesti	100 EEK (Lihtomand)
Eha Tõnupert	45605040292	Tallinn, Harju maakond, Eesti	300 EEK (Lihtomand)
Anne Tamverk	24.05.1954	Tallinn, Harju maakond, Eesti	100 EEK (Lihtomand)
Aet Maasik	44107080225	Tallinn, Harju maakond, Eesti	400 EEK (Lihtomand)
Aarne Maasik	28.04.1971	Tallinn, Harju maakond, Eesti	300 EEK (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6411205
Faks	+372 6411205
E-posti aadress	vanatallinn@local.ee